

**CENTRALE TERMOELETTRICA DI TURBIGO**

**DOCUMENTAZIONE INTEGRATIVA PER LA RICHIESTA  
DI AUTORIZZAZIONE INTEGRATA AMBIENTALE**

**APPENDICE**

**"Aggiornamento Allegato A22"**





# MINISTERO DELL'INTERNO

COMANDO PROVINCIALE DEI VIGILI DEL FUOCO DI  
MILANO

## CERTIFICATO DI PREVENZIONE INCENDI

VISTI GLI ARTT. N. 4 DELLA LEGGE 26 LUGLIO 1965 N. 966 E N. 17  
DEL D.P.R. 29 LUGLIO 1982 N. 577, IL D.M. 16.2.82, IL D.P.R. 12 GENNAIO 1998 N. 37 E IL D.M. 04.05.1998

SI RINNOVA AI SENSI DELL'ART.4 D.P.R. NR. 37/98 A:

EDIPOWER SPA

PROT: 55593/06  
PRATICA N. 2808 /1903

Il presente C.P.I. con validità dal 07/05/2007 al 07/05/2010 per l'attività individuata  
al nr. 63 dell'elenco allegato al D.M. 16.02.82 relativo a:

Centrali termoelettriche

e comprendente le seguenti altre attività:

- 13 Stabilimenti liquidi infiammabili (P.I. da 65 a 125 C) con quantitativi > 0,5 mc
- 15 Depositi liquidi infiammabili, combustibili di capacità > 25 mc (fino a 3000 mc)
- 17 Depositi e/o rivendite di oli lubrificanti, per capacità superiore a 25 mc
- 19 Stabilimenti di vernici, inchiostri e lacche con quantitativi superiori a 500 Kg
- 28 Stabilimenti di sostanze autoaccendenti e sviluppani gas infiammabili con H2O
- 38 Depositi e rivendite gas combustibili disciolti o liquefatti (> 500 kg)
- 46 Depositi di legnami, di carbone, sughero e prodotti affini da 50 a 100 t.
- 6 Reti di trasporto e distribuzione di gas combustibili
- 62 Depositi e rivendite di cavi elettrici isolati in quantità superiori a 10 t.
- 64 Gruppi elettrogeni di potenza complessiva superiore a 100 kW
- 72 Officine meccaniche per lavorazioni a freddo con oltre 25 addetti
- 8 Officine saldatura e taglio con gas combustibili-comburenti (oltre 10 addetti)
- 91 Impianti di produzione calore con potenzialità superiore a 350 kW
- 95 Ascensori e montacarichi installati in edifici industriali (art. 9 DPR 1497/63)
- 95 Ascensori e montacarichi installati in edifici industriali (art. 9 DPR 1497/63)
- 1 Stabilimenti ed impianti di gas combustibili, comburenti (quantità > 50 Nmc/h)
- 2 Impianti di de/compressione gas combustibili e comburenti (potenz. > 50 Nmc/h)

Sita nel comune di TURBIGO

VIA CENTRALE TERMICA

Impianti, apparecchiature che presentano pericolo d'incendio:

- relativamente all'impianto:

63 SERBATOI DI STOCCAGGIO:

- N. 1 SERB. MET. F.T. DA MC. 100 PER GASOLIO ALIMENTAZIONE
- BRUCIATORI DI AVVIAMENTO E TORCE PILOTA TL 1/2 (L)
- N. 1 SERB. MET. F.T. DA MC. 50 PER OLIO RISERVA TURBINA (F)
- N. 1 SERB. MET. F.T. DA MC. 28 DI OLIO DIELETTICO DEI TRASFORMATORI (C).
- N. 1 SERB. MET. F.T. DA MC. 4.000 PER GASOLIO ALIM. TURBOGAS (SOSPESO) (M).
- N. 1 SERB. MET. F.T. DA MC. 100 PER GASOLIO.

Titolare e' tenuto ad osservare gli obblighi stabiliti dall'art 5 del D.P.R. 12 Gennaio 1998 N.37 durante l'esercizio delle attivita' riportate nel presente certificato nonche' a richiedere il rinnovo dello stesso secondo le  
modalita' riportate all'art 4 del D.P.R. 12 Gennaio 1998 N.37. Qualora, durante il periodo di validita' del presente certificato, vengano apportate modifiche alle strutture, agli impianti o alle condizioni d'esercizio, tali da  
portare un'alterazione delle preesistenti condizioni di sicurezza antincendio, il Titolare e' tenuto a richiedere il rilascio di un nuovo certificato, secondo le procedure di cui all'art.5, comma 3, D.P.R. 12.01.98 N.37.

Il Funzionario Istruttore  
ING. PUGLIANO ANTONIO

MD

IL COMANDANTE  
DOTT. ING. DANTE PUGLIANO



10 MAG. 2007

LANO, li



# MINISTERO DELL'INTERNO

COMANDO PROVINCIALE DEI VIGILI DEL FUOCO DI  
MILANO

## CERTIFICATO DI PREVENZIONE INCENDI

VISTI GLI ARTT. N. 4 DELLA LEGGE 26 LUGLIO 1965 N. 966 E N. 17  
DEL D.P.R. 29 LUGLIO 1982 N. 577, IL D.M. 16.2.82, IL D.P.R. 12 GENNAIO 1998 N. 37 E IL D.M. 04.05.1998

SI RINNOVA AI SENSI DELL'ART.4 D.P.R. NR. 37/98 A:

DIPOWER SPA

PRATICA N. 2808 /1903

- N. 4 SERB. MET. F.T. DA MC. 20.000 = MC. 80.000 PER OLIO COMBUSTIBILE (P1 P2 P3 P4)
  - N. 1 SERB. MET. F.T. DA MC. 110,9 PER GASOLIO (SOSPESO) (N)
  - N. 1 SERB. MET. F.T. DA MC. 7.500 PER OLIO COMBUSTIBILE (Q)...
  - N. 2 SERB. MET. F.T. DA MC. 1.200 = MC. 2.400 PER OLIO COMBUSTIBILE (R1 R2).
  - N. 3 SERB. MET. F.T. DA MC. 100.000 = MC. 300.000 PER OLIO COMBUSTIBILE(S1 S2 S4) .
  - N. 3 SERB. MET. F.T. DA MC. 1.250 = MC. 3.750 PER OLIO COMBUSTIBILE (T1 T2 T3).
  - N. 1 SERB. MET. F.T. DA MC. 1,3 PER GASOLIO.
  - MC. 25 DI OLI LUBRIFICANTI IN FUSTI (K) .
  - MC. 2 PER OLI LUBRIFICANTI IN FUSTI (K) .
  - MC. 0,2 DI VERNICI E SOLVENTI IN FUSTI (W)
- PER UN TOTALE COMPLESSIVO DI MC. 398067,40.
- SERBATOI DI SERVIZIO:
- N. 1 SERB. MET. INT. DA MC. 24 PER GASOLIO ALIMENTAZIONE CALDAIA DI RISCALDAMENTO (U) .
  - N. 1 SERB. MET. F.T. DA MC. 25 PER ADDITIVO LIQUIDO (E2) .
  - N. 1 SERB. MET. INT. DA MC. 1.000 PER OLIO COMBUSTIBILE SCARICO AUTOBOTTE (V) .
  - N. 1 SERB. MET. F.T. DA MC. 1,6 PER GASOLIO ALIMENTAZIONE GRUPPO ELETTROGENO (Z) .
  - N. 1 SERB. MET. F.T. DA MC. 50 PER OLIO RISERVA TURBINA (F) ..
  - N. 1 SERB. MET. F.T. DA MC. 15 PER RACCOLTA OLIO ESAUSTO (G) ..
  - N. 2 SERB. MET. F.T. DA MC. 2 = MC. 4 PER GASOLIO ALIMENTAZIONE GRUPPI ELETTROGENI DI EMERGENZA TG A/C/E/G (H1 H2)
  - N. 3 SERB. MET. F.T. DA MC. 28 = MC. 84 PER OLIO DIELET. PER TRASFORMAT.(I1 I2 I3)
  - N. 2 SERB. MET. F.T. DA MC. 3=MC. 6 PER GASOLIO ALIM. GRUPPI ELETTROGENI DI EMERGENZA (Y J) PER UN TOTALE COMPLESSIVO DI MC. 1.209,6.
- IMPIANTI DI POTENZA:
- CALDAIE PRODUZIONE DI VAPORE A OLIO COMBUSTIBILE, GASOLIO, METANO:
- TL11 POTENZIALITA' DI 250 MW.
  - TL21 POTENZIALITA' DI 320 MW.
  - TL31 POTENZIALITA' DI 330 MW.

Il titolare e' tenuto ad osservare gli obblighi stabiliti dall'art.5 del D.P.R. 12 Gennaio 1998 N.37 durante l'esercizio delle attivita' riportate nel presente certificato nonche' a richiedere il rinnovo dello stesso secondo le modalita' riportate all'art.4 del D.P.R. 12 Gennaio 1998 N.37. Qualora, durante il periodo di validita' del presente certificato, vengono apportate modifiche alle strutture, agli impianti o alle condizioni d'esercizio, tali da comportare un'alterazione delle preesistenti condizioni di sicurezza antincendio, il Titolare e' tenuto a richiedere il rilascio di un nuovo certificato, secondo le procedure di cui all'art.5, comma 3, D.P.R. 12.01.98 N.37.

Il Funzionario Istruttore  
ING. PUGLIANO ANTONIO /no

IL COMANDANTE  
DOTT.ING. DANTE BELLICANO



MILANO, li 1 0 MAG. 2007





**MINISTERO DELL'INTERNO**  
**COMANDO PROVINCIALE DEI VIGILI DEL FUOCO DI**  
**MILANO**

**CERTIFICATO DI PREVENZIONE INCENDI**

VISTI GLI ARTT. N. 4 DELLA LEGGE 26 LUGLIO 1965 N. 966 E N. 17  
 DEL D.P.R. 29 LUGLIO 1982 N. 577, IL D.M. 16.2.82, IL D.P.R. 12 GENNAIO 1998 N. 37 E IL D.M. 04.05.1998

**SI RINNOVA AI SENSI DELL'ART.4 D.P.R. NR. 37/98 A:**

**CDIPOWER SPA**

**PRATICA N. 2808 /1903**

- TL41 POTENZIALITA' DI 330 MW.
- TL5 POTENZIALITA' DI 70 MW ATTUALMENTE FUORI SERVIZIO.
- TL6 POTENZIALITA' DI 75 MW ATTUALMENTE FUORI SERVIZIO.
- IMPIANTI TURBOGAS (TURBINA/GENERATORE) A GAS NATURALE/GASOLIO:
- TL12 POTENZIALITA' 126 MW.
- TL22 POTENZIALITA' 126 MW
- TL32 POTENZIALITA' 126 MW.
- TL42 POTENZIALITA' 126 MW.
- N. 8 GENERATORI ELETTRICI RAFFREDDATI A IDROGENO.
- GRUPPI DIESEL/GENERATORI PER LA PRODUZIONE DI ENERGIA ELETTRICA
- SUSSIDIARIA ANNESSI A::
- TL 11 480 KW.
- TL 21 729 KW.
- TL 31 729 KW.
- TL 41 480 KW.
- TL 12/22 (TG A/C) 600 KW.
- TL 32/42 (TG E/G) 600 KW.
- N. 2 GRUPPI ELETTOGENI PORTATILI DI POTENZA SINGOLA INF. A 25 KW.
- DEPOSITI VARI:
- N. 2 CAPANONI AVENTI SUPERFICIE SINGOLA DI 1.500 MQ. CONTENENTI FERRO,  
CAVI ISOLATI, LEGNAME, ECC.
- SOSTANZE PERICOLOSE IN SOLUZIONE:
- MC. 35 DI CLORURO FERRICO.
- MC. 46 DI ACIDO CLORIDICO.
- MC. 42 DI ACIDO SOLFORICO.
- MC. 108 DI SODA CAUSTICA.
- MC. 502,5 DI IDRATO DI AMMONIO AL 24,5%
- MC. 50 DI CALCE IDRATA IN POLVERE.
- MC. 50 DI CARBONATO DI SODIO.
- KG. 1.000 DI RESINA VINILICA.
- N. 28 PACCHI BOMBOLE DI IDROGENO DA 16/20 BOMBOLE DELLA CAPACITA'  
DI OGNI SINGOLA BOMBOLA DI 12,5 NMC.
- N. 1 LOCALE MENSA CON CAPIENZA DI 250 POSTI.
- N. 1 DEPOSITO LEGNAMI CON CAPIENZA COMPLESSIVA MASSIMA INFERIORE

Il titolare e' tenuto ad osservare gli obblighi stabiliti dall'art 5 del D.P.R. 12 Gennaio 1998 N.37 durante l'esercizio delle attivita' riportate nel presente certificato nonche' a richiedere il rinnovo dello stesso secondo le modalita' riportate all'art.4 del D.P.R. 12 Gennaio 1998 N.37. Qualora, durante il periodo di validita' del presente certificato, vengano apportate modifiche alle strutture, agli impianti o alle condizioni d'esercizio, tali da comportare un'alterazione delle preesistenti condizioni di sicurezza antincendio, il Titolare e' tenuto a richiedere il rilascio di un nuovo certificato, secondo le procedure di cui all'art.5, comma 3, D.P.R. 12.01.98 N.37

**Il Funzionario Istruttore**  
**ING. PUGLIANO ANTONIO /no**

**IL COMANDANTE**  
**DOTT.ING. DANTE BELDICANO**



**10 MAG. 2007**

MILANO, li



# MINISTERO DELL'INTERNO

COMANDO PROVINCIALE DEI VIGILI DEL FUOCO DI  
MILANO

## CERTIFICATO DI PREVENZIONE INCENDI

VISTI GLI ARTT. N. 4 DELLA LEGGE 26 LUGLIO 1965 N. 966 E N. 17  
DEL D.P.R. 29 LUGLIO 1982 N. 577, IL D.M. 16.2.82, IL D.P.R. 12 GENNAIO 1998 N. 37 E IL D.M. 04.05.1998

SI RINNOVA AI SENSI DELL'ART.4 D.P.R. NR. 37/98 A:

EDIPOWER SPA

PRATICA N. 2808/1903

A 1.000 Q.LI.

- TRASFORMATORI:

N. 59 DELLA CAPACITA' COMPLESSIVA DI CIRCA 760 MC. DI OLIO DIELETTRICO  
OFFICINA:

N. 1 MECCANICA PER LAVORAZIONI A FREDDO E PER SALDATURA AVENTE  
CIRCA 30 ADDETTI.

N. 25 CARRELLI PER SALDATURA E TAGLIO CON BOMBOLA DI OSSIGENO E  
ACETILENE.

- CALDAIE AUSILIARIE:

N. 2 CALDAIE DA 16 MW. CAD. FUNZIONANTI A GASOLIO.

N. 2 CALDAIE PER LA PRODUZIONE DI ACQUA CALDA DA 324 KW. CAD.

N. 1 CALDAIA PER LA PRODUZIONE DI ACQUA CALDA DA 232 KW.

- STAZIONE DI DECOMPRESSIONE GAS NATURALE, CON 2 LINEE DI GAS NA-  
TURALE IN ARRIVO CON PORTATA MASSIMA COMPLESSIVA DI 500.000 NMC/H.  
E PRESSIONE MASSIMA DI 70 BAR, E 8 LINEE IN USCITA PER L'ALIMENTAZIONE  
DELLE UNITA' TL 11, 21, 31, 41, ,12, 22, 32, 42.

- N. 8 CONDOTTI DI ADDUZIONE GAS NATURALE DALLA STAZIONE DI DECOM-  
PRESSIONE ALLE CALDAIE E BRUCIATORI (TL 11, 21, 31, 41) CON PORTATA  
MASSIMA DI 80.000 NMC/H. PER OGNI LINEA, ED AI GRUPPI TURBOGAS (TL 12,  
22, ,32, 42) CON PORTATA MASSIMA DI 40.000 NMC/H. PER LINEA.

- SISTEMA DI DENITRIFICAZIONE CATALITICA, CON ANNESSO IMPIANTO DI  
STOCCAGGIO AMMONIACA E IMPIANTO DI TRATTAMENTO ACQUE AMMONIACALI (ITAA).

N. 4 CAPTATORI ELETTROSTATICI CON ANNESSI 2 IMPIANTI DI EVACUAZIONI  
CENERI.

- ASCENSORI - MONTACARICHI:

UFFICI LEVANTE CAT. A MATR. 30337.

SALA MACCHINE 1/2 CAT. A MATR. 30183.

SALA MACCHINE 3/4 CAT. B MATR. 30642.

UFFICI LEVANTE CAT. B MATR. 30336.

CALDAIA TL 11 CAT. B MATR. 30066.

CALDAIA TL 21 CAT. B MATR. 30606.

CALDAIA TL 31 CAT. B MATR. 30640.

CALDAIA TL 41 CAT. B MATR. 30641.

CIMINIERA TL 11/21 MATR. 33318.

Il titolare e' tenuto ad osservare gli obblighi stabiliti dall'art.5 del D.P.R. 12 Gennaio 1998 N.37 durante l'esercizio delle attivita' riportate nel presente certificato nonche' a richiedere il rinnovo dello stesso secondo le  
modalita' riportate all'art.4 del D.P.R. 12 Gennaio 1998 N.37. Qualora, durante il periodo di validita' del presente certificato, vengano apportate modifiche alle strutture, agli impianti o alle condizioni d'esercizio, tali da  
determinare un'alterazione delle preesistenti condizioni di sicurezza antincendio, il Titolare e' tenuto a richiedere il rilascio di un nuovo certificato, secondo le procedure di cui all'art.5, comma 3, D.P.R. 12.01.98 N.37.

Il Funzionario Istruttore  
ING. PUGLIANO ANTONIO /MD

10 MAG 2007

10 MAG 2007

IL COMANDANTE  
DOTT.ING. DANTE PELLICANO



LANO, li \_\_\_\_\_





**MINISTERO DELL'INTERNO**  
**COMANDO PROVINCIALE DEI VIGILI DEL FUOCO DI**  
**MILANO**

**CERTIFICATO DI PREVENZIONE INCENDI**

VISTI GLI ARTT. N. 4 DELLA LEGGE 26 LUGLIO 1965 N. 966 E N. 17  
 DEL D.P.R. 29 LUGLIO 1982 N. 577, IL D.M. 16.2.82, IL D.P.R. 12 GENNAIO 1998 N. 37 E IL D.M. 04.05.1998

**SI RINNOVA AI SENSI DELL'ART.4 D.P.R. NR. 37/98 A:**

**DIPOWER SPA**

**PRATICA N. 2808** /1903

PE 1/3/4 N.F. 51057-51058-51059.

DENOX 1/2 N.F. 4119950-4119951.

**Poste pericolose:**

- relativamente all'impianto:

63 VEDI VOCE IMPIANTI

**Limitazioni, divieti e condizioni d'esercizio:**

- relativamente all'impianto:

91 IL PRESENTE CERTIFICATO E' VALIDO NEI LIMITI DI VALIDITA' DELL'APPROVAZIONE DEGLI APPARECCHI DI SICUREZZA PRESENTI NELL'IMPIANTO

**Sistemi, dispositivi e attrezzature antincendi:**

- relativamente all'impianto:

- 63 NR. 146 IDRANTE/I CASSETTA DIAMETRO 45 MM.
- NR. 1 DEPOSITO ACQUA FINO A 100 MC.
- NR. 8 IMPIANTO AUTOMATICO FISSO CO2
- NR. 4 DEPOSITO SCHIUMA FINO A 12 MC.
- NR. 1 SQUADRA FISSA ANTINCENDIO (SOLO PERSONALE)
- NR. 783 IMPIANTO RILEVAZIONE FUMI - RILEVATORI DI FUMO
- NR. 698 ESTINTORI VARI
- NR. 1 AUTOBOTTE
- NR. 1 DEPOSITO ACQUA OLTRE 100 MC.
- NR. 118 IDRANTE/I COLONNA DIAMETRO 70 MM.

\*\*\*\*\* Il presente C.P.I. è formato da nr. **5** pagina(e). \*\*\*\*\*

Il Titolare è tenuto ad osservare gli obblighi stabiliti dall'art.5 del D.P.R. 12 Gennaio 1998 N.37 durante l'esercizio delle attività riportate nel presente certificato nonchè a richiedere il rinnovo dello stesso secondo le modalità riportate all'art.4 del D.P.R. 12 Gennaio 1998 N.37. Qualora, durante il periodo di validità del presente certificato, vengano apportate modifiche alle strutture, agli impianti o alle condizioni d'esercizio, tali da comportare un'alterazione delle preesistenti condizioni di sicurezza antincendio, il Titolare è tenuto a richiedere il rilascio di un nuovo certificato, secondo le procedure di cui all'art.5, comma 3, D.P.R. 12.01.98 N.37.

**Il Funzionario Istruttore**  
**ING. PUGLIANO ANTONIO /MD**

**IL COMANDANTE**  
**DOTT.ING. DANTE PELLICANO**

10 MAG. 2007



MILANO, li \_\_\_\_\_